

**E**T nunc, dictum est pro, nunc igitur, postquam scilicet à me edicti  
estis omnia Dei opera bona esse. Aut sensus est: Etiam nunc, hoc  
est, rursus ergo. quasi dicat: non satis sit semel id fecisse, sed subinde  
id faciendum est. Bene coniungit cordi os, & præponit cor, quia & spi-  
ritu & voce laudandus est Dominus, sed prius spiritu, idque non fri-  
gidè, sed toto corde, hoc est, toto perfectoque affectu.

## CAPVT QVADRAGESIMVM.

- 1 Occupatio magna creata est omnibus hominibus, & iugū graue  
super filios Adam,
- 2 A die exitus eorum de ventre matris eorum, vsque in diem se-  
pulturae in matrem omnium.

**P**ostquam celebravit opera Dei, subiungit de misera con-  
ditione vitæ humanæ, indicans & rationes cur eam om-  
nes æquo animo ferre debeant, & eam miseriam magis  
pertinere ad impios quam ad pios, quos præ illis fœlices  
esse insinuat, etiam si communem ex parte aliqua cum  
illis miseriam patientur. Primum ergo dicit, occupationem magnam,  
hoc est, negotium, molestiam, & inquietudinem magnam, (est enim  
Græcis ἀνθελία) creatam esse, hoc est, deputatam omnibus hominibus,  
& graue iugum, hoc est, pondus & grauem molestiam super omnes  
eos qui ex Adam originem ducunt. Idque non pro breui aliquo tem-  
pore, quasi aliquando in hac vita ab hoc onere & molestia liberi esse  
possint, sed à die exitus eorum de ventre matris eorum, hoc est, iam  
inde à primo sui ortus die, vsque in diem sepulturae in matrem om-  
nium, hoc est, vsque ad ultimum vitæ diem, quo in terram commu-  
nem omnium parentem reuertuntur. Idem significat Iob, dicens: Mi- Iob 7.  
litia est vita hominis super terram. & : Homo natus de muliere breui Ibid. 14.  
viuens tempore, repletur multis miserijs. Qui quasi flos egreditur, &  
conteritur, & fugit velut umbra, & nunquam in eodem statu perma-  
net. Indicat autem hic locus, præter apertam literam, duo ob quæ me-  
ritò miseria huius vitæ (quam experimur quam magna sit & grauis)  
sine murmuratione sit à pijs preferenda animo patienti. Primum, quia  
omnibus sine exceptione hæc definita est, etiam parvulis innocentibus.  
solent enim communia mala minus affligere. Secundò, quia dum  
vocat omnes homines filios Adam, insinuat omnes hanc miseriam pa-  
ti, eò quod ex Adam peccatore progignuntur, ex quo & peccatum &  
miseriam peccato debitam contrahunt per generationem: sicut ex eo-  
dem, si non peccasset, & iustitiam, & cum iustitia libertatem ab omni  
malo per generationem obtinuissent. Patienter ergo ferenda sunt quæ  
iusto Dei iudicio ob peccatum patimur. Vnde non malè D. Augusti-  
nus quibusdam locis, & potissimum libro 5. Hypognost. per iugum

Ll v graue,

CORN. IANSENII COMMENTARIA

graue, peccatum originale intelligit, quod omnem secum huius vitæ miseriam trahit. Facit etiam ad consolationem mortis, quæ omnium malorum maximum est & finis, quod dicit; vsque in diem sepulturæ in matrem omnium; hoc est, in terram. Eo enim innuit mirum non debere videri quòd omnibus sit moriendum, & sepultura in terram expectanda, cùm illa sit omnium mater secundum corpus. Naturale enim est ut omnia redeant ad suum principium. Vnde & Iob simili usus est locutione, dicens pro consolatione sua: Nudus egressus sum de utero matris meæ, nudus reuertar illuc; hoc est, etiam in uterum matris, sed communis; terræ scilicet. Explicat autem ex parte quæ sit ea, quam dixit, occupatio magna, & iugum graue, cùm subiicit:

Iob. 1.

3 Cogitationes eorum, & timores cordis, adinuentio expectationis, & dies finitionis.

PRO adinuentio, Græcis est *ἰππιόντα*, quæ dictio et si etiam significet adinventionem, hic tamē magis vertenda erat, consideratio vel imaginatio, ut sit sensus: consideratio vel opinio rerum in futurum expectandarum. Vnde bene interpretatur Dionysius, adinuentio expectationis, hoc est, excogitatæ imaginationes imminentium malorum. Pro, finitionis, est *τελετῆς*, hoc est, mortis. Inter ea ergo quæ in hac vita perpetuè cruciant, & grauia sunt, primò ponit cogitationes varias hominum, quibus assidue sunt solliciti siue pro gerendis suis officijs, siue pro effugiendis malis: ex quibus cogitationibus sequuntur varij timores cor afflentes, itemque spes & expectatio rerum desideratarum, quæ & ipsa sperantem grauiter affligit. Maximè autem inter crucianria est dies mortis, qui non tantum cùm adeat, singulos grauissimè premit, sed etiam antequam adueniat, tota vita eos suo timore maximè afflit: quia, ut inquit Paulus, timore mortis per totam vitam obnoxij sunt seruituti. Ex qua explicatione satis patet ordo & ratio istorum quatuor hic positorum. Sicut autem explicuit ex parte, quæ sit de qua locutus est occupatio: ita etiam clare ad maiorem consolationem exprimit quod dixit omnibus hominibus, cùm subiicit:

Hebre. 2.

4 A residente super sedem gloriosam, vsque ad humiliatum in terra & cinere:

5 Ab eo qui vtitur hyacinthro, & portat coronam, vsque ad eum qui operitur lino crudo.

Q Vidam libri habent, præsidentes vel residentes, quomodo & Rabanus legit: sed rectius legitur, sicut etiam multi scripti codices habent, A præidente, vel potius, à residente, quia ea lectio Græcis conuenit. Et pendet adhuc sententia cum eo quod habet prima sententia; Occupatio magna creata est omnibus hominibus, videlicet à residente, &c. hoc est, à summo vsque ad minimum. Aut sententiæ hæduæ referuntur ad sequentia. Huiusmodi autem explicatione distincta, signi-

significat neminem expertem esse huius misere conditionis , neque eum quidem qui summo potitur honore vel voluptate : sicut nec eum qui abiectus est in hoc mundo , & in terra sedere cogitur , & dura ueste linea operiri , immo miseriam & iugum , de quo dixit , incipere potius à maioribus , qui grauioribus sàpè curis , & timoribus atque periculis subiecti sunt . Ideo enim videri potest dixisse ; A residente super sedem , & ab eo qui vtitur ; cùm potius videbatur dicendum , ab humiliato in terra . Quanquam etiam phrasí Hebraica accipi possit , à summo usque ad minimum , pro eo quod est , tam summus quām minimus , vt significetur quòd nec summo parcitur propter suam excellentiam : nec minimus elabitur aut negligitur propter suam abiectionem . Deinde verò subiiciuntur & alia quæ pertinent ad occupationem magnam & iugum graue , cùm dicitur :

6 Furor , zelus , tumultus , fluctuatio , & timor mortis , iracundia perseuerans & contentio , & in tempore refectionis in cubili somnus noctis , immutat scientiam eius .

**Q**uod dicitur ; immutat scientiam eius ; rectè non tantùm refertur ad ultimum , nempe somnum noctis , sed etiam ad omnia præcedentia quæ in vigilia turbant hominem . Hæc enim omnia immutant scientiam cuiusvis hominis , quia faciunt eum aliter affectum , & alia committere quām ipse nouit esse faciendum , hoc est , vt quidam vertit , dementat hominem , & alienat à cognito vero . Inter ea ergo primò ponit furem , quo nomine hic conuenit intelligere indignationem , quam dictio Græca θυμός etiam significat , quia sequitur de iracundia . Per zelum , inuidiam significat , qua quis intra se contra alium concitat , sicut & indignatione . Sequitur tumultus , hoc est , vel perturbatio quævis animi , vel externa quævis turbatio . Hinc fluctuatio & perplexitas animi in rebus agendis , & cætera quæ in vigilia turbare solent . Post quæ additur , quomodo & tempore eo quo corpus & animus reficiendus est & recreandus quiete super lecto , tamen non penitus ipse somnus finit hominem quietum esse , sed etiam ipse vexat , turbatque hominem , & immutat scientiam eius , quia facit eum contrà quām verè nouit , multa sentire , vt in sequentibus declarat . Legendum autem esse ; somnus noctis ; vt multa scripta habent , non autem , somnus mortis , vt multi cum Rabano perperam legunt , Græca apertè docent , quæ habet ὑπνο-νυκτός . Proinde per tempus refectionis , oportet intelligere tempus quietis qua corpora reficiuntur , cùm Græce sit ἡ καιρὸς ἀναπαύσεως , hoc est , in tempore requiei . Itaque pulchre exaggerat malum nostræ misericordiæ , quia nec tempore & loco ad quietem dato , nempe nocte & lecto , licet plenè quietos esse , vt explicat cùm subiicit :

7 Modicum tanquam nihil in requie , & ab eo in somnis , quasi in die respectus .

CORN. IANSENII COMMENTARIA

8 Conturbatus est in visu cordis sui , tanquam qui euaserit in die belli .

9 In tempore salutis tuæ exurrexit , & admirans ad nullum terrorem .

Per diem respectus,intelligendum est tempus excubiarum. Est enim Græcè ιπ̄ κρίσις σοντιάς,hoc est,in diebus speculae,vt certum sit nomen,respectus,esse genitium,non nominatum,vt aliqui intelligunt. Et est sensus : In requie,propter quam membra noctu lecto componuntur,tam modicum datur frequenter homini vt sit ferè tanquam nihil,& ab eo,hoc est,deinde inter dormiendum,quemadmodum tempore excubiarum in specula intenti sunt oculi vigilum in omnem partem , vt videant quid agatur : ita etiam conturbatus est in imaginatione cordis sui , seque nonnunquam putat euadere , hoc est , effugere in die belli, existimans se circumcinctum esse hostibus , ac ob id laborare ad euadendum manus eorum ; qua de causa intra se conturbatur & angitur. Cùm autem iam se saluatum effugiendo somniat, exurgit à somno suo & suscitatur : ac tum qui prius multum in somnio turbabatur, admittatur quòd nullum videat esse vel fuisse terrorem,sicuti inter somnandum putauit. Notandum ergo pro huius loci vero intellectu,quòd cùm hic auth̄ duo similia adhibere videatur , quibus tempus nocturnum aptè demonstrat plenum terroribus : primum simile comparat hominem somniantem speculatori vigilias obseruanti , quia sicut ille intentus est in omnem partem , & irquietus : ita etiam somnians intentus est animo quid euenturum sit. Secundum verò simile,cùm dicitur, tanquam qui euaserit; non significat somniantem similem esse ei qui fugit tempore belli, in eo quòd conturbetur sicut ille : sed significatur quòd somnians aliquando putat se fugere , & perinde se habeat ac si fugeret. Græcè clarius est , ὡς ινφίγωμα τὸ περισώπου τολίμου , tanquam qui effugit à facie belli.

10 Cum omni carne , ab homine vsque ad pecus , & super peccatores septuplum .

O Ratio est imperfecta , hoc modo perficienda : Hæc quæ dixi sunt cum omni carne, hoc est, communia sunt omni animanti, ab homine vsque ad pecus, quia etiam pecora multa prædictorum malorum patiuntur, sed super peccatores hæc septuplum, hoc est, multo amplius eueniunt quam super alios homines , quia illi magis diurnis curis torrentur, & suis passionibus exagitantur, & nocturnis insomnijs inquietantur . Vnde de Ægyptijs dicitur in libro Sapientiæ : Visus somniorum malorum turbauerunt illos , & timores superuererunt insperati. &: Solis ipsis superposita erat grauis nox,imago tenebrarum, & ipsi fibi erant grauiores tenebræ.

Sapien.18

Ibid. 14.

Ad

**11** Ad hæc mors , sanguis , contentio & rhomphea, oppressiones, fames, contritio & flagella .

**P**Ræter, inquit, ea mala interna quæ prius dixi, communia quidem omnibus hominibus, sed quæ magis deprehenduntur in impijs, accedunt mala alia externa quæ ab externo inferuntur, vt sunt mors, hoc est, mortalitas & pestis, sanguis, hoc est, homicidium, contentio & rixæ cum alijs, & ex contentione gladius vulnerans: oppressiones deinde & vindictæ reliquæ, quales sunt, fames, contritio hostium, & flagella quævis. Toletanum enim exemplar tria illa; fames, contritio & flagella, iungit in genitivo cum dictione ζπαγωνα, quæ quasvis vltiones significat. Et vnum scriptum habuit, oppressiones famis. Prius ergo posuit mala ea quæ in nobis ipsis à nobis oriuntur: hic verò mala quæ extius inferuntur, quæ etiam maximè ad malos pertinere afferit, dicens:

**12** Super iniquos creata sunt hæc omnia, & propter illos factus est cataclysmus.

**A**Perchè docet singulare omnia mala quæ in mundo fiunt, ex Dei deputatione fieri in punitionem impiorum, quod omnium maxima illa Dei vltione comprobatur quæ per diluuiū semel mundo innecta fuit. Nec obstat his quod etiam sanctissimi hæc mala passi sunt, & patiantur. Quia loquitur Sapiens de his malis, quatenus in vindictam & tanquam mala inferuntur: Sanctis verò non tam in vindictam huiusmodi grauia inferuntur mala, quam in probationem & augmentum meritorum, proinde non inferuntur tanquam mala, sed vt bona eis.

**13** Omnia quæ de terra sunt in terram conuertentur, & omnes a quæ in mare conuertentur.

**S**Ecundam partem Græca sic habent; & ab aquis in mare reflectuntur. Et debet repeti; omnia quæ sunt; vt sit sensus: & omnia quæ sunt ab aquis, in mare reflectuntur. Idem tamen significatur quod in nostra lectione, nempe omnia redire in suum principium: quæ de terra sunt, in terram conuerti: quæ ex aquis sunt, simul cum aquis omnibus quæ ex mari originem trahunt, vt dicitur Ecclesiastes primo, reuerti in Eccles 1. mare. Et dicitur istud siue in consolationem mortis quam omnes subire necesse est, siue etiam ad significandum impios penitus perituros. Cùm enim omnino de terra sint, non solum secundum corpus, sed etiam secundum affectum, penitus in terram conuertentur, & secundum corpus scilicet & secundum animam quæ ad inferna demergetur, ita vt nihil illorum veram immortalitatē consequetur. Aut potius hanc sententiam præmittit dicendis. Post explicatam enim miseriam conditionis vitæ humanæ, ostensurus quid hominis sit stabile & firmum, quid verò subsistere non possit, præmittit omnia quæ de terra sunt in terram conuertenda, vt omnes memores suæ originis sciant se ex ea parte qua

ex ter-

CORN. IANSENII COMMENTARIA

ex terra sunt non posse semper subsistere , nec habere se vnde magnopere superbiant & extollantur, qui cùm sint ex terra , in eandem redituri sint . Ad illud astruendum adiungit & de aquis omnibus in mare confluentibus, vt simili simile astruat. Reste enim coniunctio,&, cùm dicitur; Et aquæ omnes; accipitur posita pro nota similitudinis, sicut, quemadmodum & aliâs in proverbialibus sententijs.

14 Omne munus & iniquitas delebitur,& fides in sæculum stabit.

**L**oquitur de munere quod ad corrumpendam iustitiam datur vel suscipitur, vnde ei adiungit iniuriam, eisque opponit fidem, hoc est, fidelitatem, vel potius integritatem, quæ scilicet se muneribus corrupti non finit, nec propter munera discedit à recto . Significat ergo opes quæ fraude & iniustitia parantur, perituras simul cum ipsa iniustitia, cùm homo qui de terra est, in terram redire cogetur : at verò integritatem in perpetuum persisturam, nec perituras cùm homo in terram redire cogitur . Persistet enim in æternum apud Dominum, apud quem dignum obtinebit premium in eo qui fidem seruavit. Bene ergo hæc sententia superiori subjicitur, vt quæ ostendat quid cum moriente homine pereat, quid verò eius superfit & permaneat. Eadem clarius in sequentibus explicantur, cùm dicitur :

15 Substantia iniustorum sicut fluvius siccabitur : & sicut tonitruum magnum in pluvia personabit.

**P**ro, substantia, est χρήματα, hoc est, pecunia vel opes. Legendum autem personabit, vt habent quædam antiqua Biblia etiam impressa, potius quam, personabunt, & Græca requirunt & sensus. Parum enim aptè substantia vel opes iniustorum dicuntur personare : vnde etiam rectius in primo membro legitur verbum singulare, siccabitur, cuius letionis etiam Glosa Ordinaria meminit . Hic ergo erit sensus : Sicut torrens aliquis magnus instar fluvij procurrens subito aliquando exarescit, & sicut tonitruum magnum in pluvia aedit maximum sonitum, sed simul cum pluvia euanscit: ita se habent diuitiae impiorum, quia cùm aliquamdiu secundo cursu profluant, subito cum morte & aliquando etiam ante mortem pereunt & fluere cessant: & cùm instar tonitrui ad tempus admirationem quandam habeant, suoque fulgore ac strepitu pompe terreat, tamen diuturnæ non sunt, sed mox euanscent . Pulchris ergo & accommodis similitudinibus natura diuitiarum, in quibus impij confidunt, hic exprimitur .

16 In aperiendo manus suas lætabitur, sic prævaricatores in consummatione tabescunt.

**O**mnes quidem intelligunt priore parte notari mores auari, vt significetur illum lætari cùm aperit manus suas, hoc est, cùm accipit dona. Verum iuxta hunc intellectum & relativum, suas, non habet exprefsum

sum antecedens, & hæc pars nec conuenit multum præcedentibus, nec sequenti parti qua comparatio absoluatur. Notandum ergo Græca sic habere, ἐν τῷ ἀνοιξαντὸν χρόνῳ τοῦ φεστιβάλος, In aperiendo ipsum manus lætabitur. Vbi relatiuum, ἀντόη, credo referendum ad nomen pluuiæ, de quo præcedit, & est Græcis masculini generis. Germanicum enim exemplar habet in præcedenti versu ἐν τῷ, sicut & nos ter legit, non autem, vt alij libri habent, pluraliter ἐν τοῖς. Ad pluuiam ergo refertur relatiuum hic positum, vt sit sensus: Cum pluuiia aperuerit manus suas, hoc est, sese largiter super terram effuderit, lætabitur, quod terrorem scilicet tonitruī superauerit, & hominibus ademerit, quos & lætari facit suo in terram defluxu, quia pluuiia copiosè cadente cessant tonitrua & fulgura, & minus timentur. Vnde dicitur in Psalmis: Fulgura in plu- Psal. 134.  
uiam fecit. In hac ergo parte adhuc persistit in similitudine versu præcedenti proposita, eaque hic absoluatur. Et per prosopopœiam tribuitur pluuiæ aperire manus suas & lætari, quemadmodum & in Psalmis dicitur: Flumina plaudent manu. Significatur ergo, quod quemadmodum torrens aliquis exiccatur per calorem solis, & tonitruū superatur per pluuiæ defluxum: ita & opes diuinitum simul cum ipsis subito deficiunt per superuenientem eis vltionem diuinam, qua tanquam imbre eos obruente superatur omnis eorum terror, quem opibus suis confisi inferebant, sicque lætabitur iustus ab eorum terrore liberatus. Vnde subiicitur; sic præuaricatores in consummatione tabescunt; hoc est, ita deficient vt penitus consumantur. Quod ipsum alijs similitudinibus Dauid Psal. 36. expressit, dicens: Tanquam fœnum velociter are- Psal. 36.  
scent, & quemadmodum olera herbarum citò decident. Quibus similia sunt quæ sequuntur.

¶ 17 Nepotes impiorum non multiplicabunt ramos, & radices immundæ super cacumen petræ sonant.

V Erbum, sonant, aut, vt aliqui legunt, sonabunt, quod obscuritatem adfert huic sententiæ, Græcis non est: videtur interpres illud sum-  
psisse ex principio versus sequentis, vbi quidam legunt οὐχι vel οὐχει, vt ipse legerit οὐχι à verbo οὐχει. Significat autem hæc sententia progeniem impiorum non fore stabilem, nec instar arboris ramos suos multiplicantis, & longè lateque diffundentis, multam sobolem produc-  
tam, sed Dei vltione subito è medio tollendam, & eam similem fu-  
turam radicibus quæ sunt super cacumen petrosæ terræ, quæ cùm non possint profunde demitti & radicari, non possunt vim ventorum tolerare, sed statim deiiciuntur. Quod ergo nostra lectio habet; & radices immundæ super cacumen petræ sonant; sic potest intelligi, & homines immundi & impij sunt velut radices quæ super verticem petrosæ terræ ad breue tempus sonum aliquem ædunt in suis ramis; quasi dicat: sed non diu in suis ramis subsistent, mox à ventorum nimietate, quia non sunt radices altæ, simul penitus subuertentur cum tota sua progenie.

Com-

CORN. IANSENII COMMENTARIA

**S**apien. 3. Comparationes istae prolixius habentur in libro Sapientiae, ubi dicitur: Filii adulterorum in consummatione erunt, & ab iniquo thoro semen exterminabitur, &c. Et capite sequenti: Adulterinæ plantationes non dabunt radices altas, nec stabile firmamentum collocabunt. Et si in ramis germinauerint, infirmiter posita à vento commouebuntur, & à nimietate ventorum eradicabuntur, &c.

18 Super omnem aquam viriditas, & ad oram fluminis, ante omne fœnum euelletur.

**S**ensus est: viriditas, hoc est, viride gramen & herba quæ est super, hoc est, iuxta omnem aquam, & ad oram fluminis, euelletur ante omne aliud fœnum, hoc est, gramen. Nam & hīc, vt alibi sēpe in scripturis, fœnum pro herba & gramine nequum demesso accipitur. Quæ sententia pulchre opes & fœlicitas impiorum comparatur herbæ quæ circa aquam nascitur, quia sicut illa citò & ante alias herbas enascitur, & crescit propter aquæ humorem: ita etiam ante alias herbas depascitur à bestijs: & vt est in viginoso loco, ita etiam facilius & citius euellitur. Ita quoque & opes impiorum, eorumque fœlicitas, sicut ad tempus aliorum fœlicitatem excedere videtur: ita minus firma est, citò & facillimè tollitur. Contrariam significat esse conditionem piorum & misericordium, cùm subditur:

19 Gratia sicut paradysus in benedictionibus, & misericordia in sæculum permanet.

**F**al. III. **Q** Vamus aliqui non malè nomine gratiæ intelligent hic significari Dei gratiam, tamen si spectetur cui hic versus opponatur, & quod gratia hic coniungitur cum misericordia, aut, vt est Græcis, eleemosyna, rectius nomine gratiæ hic intelligitur beneficentia & benignitas piorum in pauperes. Illam enim opponit iniustitia impiorum, per quam sibi opes in hoc mundo congregant, quas sicut dixit nō esse firmas, sed similes arboribus non bene radicatis, aut herbæ quæ mox euellitur: ita contrà nunc dicit, quod piorum gratia, quam scilicet faciunt pauperibus largiendo sua, est in benedictionibus diuinis sicut paradisus: quia sicut hortus ille à Deo benedictus omni fructuum genere abundabat, habens inter cætera arborem vitæ: ita etiam piorum beneficentia, Dei multiplici benedictione, gratos proferet fructus, varios & immortales. Vnde additur; & misericordia in sæculum permanet; iuxta illud: Dispersit, dedit pauperibus, iustitia eius manet in sæculum sæculi.

20 Vita sibi sufficientis operarij condulcabitur, & in ea inueniet thesaurum.

**I**Vxta nostram lectionem hæc sententia superioribus ideo connectitur, vt sicut comparatio facta est inter opes impiorum, & misericordiam piorum: ita nunc fiat comparatio eius qui suis laboribus etsi non diui-

diuitias, tamen sufficientiam sibi parat, cum impijs diuitibus. Vita, inquit hominis operarij, qui sua opera & labore efficit ut sibi sufficiat, & habeat necessaria sibi, eis contentus condulcabitur, hoc est, dulcis erit, quia libera erit & à cruciante egestate, & à remorsu torquentis conscientiae, quem sentiunt saepe diuites ob iniustè partas diuitias, aut eas non bene distributas, & in tali vita inueniet talis operarius, aut, vt alij legunt, tu inuenies, hoc est, quisque inuenire poterit thesaurum, hoc est, diuitias. Verè enim diues est, qui labores manuum suarum manducat, & ab egestate liber suis contentus est. Est enim, inquit Paulus, 1. Tim. 6, quæstus magnus pietas cum sufficientia. Notandum tamen Græca hic longè alium habere sensum. Nam posteriorem partem sic habent, καὶ ἡ περὶ ἀμφότερα ὁ ἴντεκτος θησαυρός; & super vtraque inueniens thesaurum. Itaque in priori membro inter sibi sufficientis, & operarij; oportet intelligere coniunctionem, &, Vt hic sit sensus: Vita sibi sufficientis, hoc est, eius qui sua sorte contentus est, & operarij vita suam habet suavitatem, sed super vtrunque est is qui inuenit thesaurum, hoc est, qui fortuitò diuitias consequitur, vt sine labore non tantùm habeat sufficientia, sed etiam diuitias. Vnde Martialis inter ea quæ vitam faciunt beatiorem ponit: Res non parta labore, sed relictæ. Ab hoc enim loco Sapiens aliquot sequentibus sententijs, comparat inter se bona quædam, ostendens inter ea alia alijs esse meliora, aut iucundiora: semper autem duo coniungit similis generis, quibus tertium adiungit, quod duobus illis in eodem genere afferit esse præstantius, sicut hic præfert inuentorem thesauri & ei qui contentus est modico, & ei qui labore sibi necessaria parat. Cùm autem in priori membro non videantur designari duæ personæ, maximè cùm absit coniunctio, &, non est mirum quòd interpres non legerit in secundo membro, ἡ περὶ ἀμφότερα, super vtraque, sed τὸν αὐτὸν, in ea.

21 Filij ædificatio ciuitatis confirmabit nomen, & super hanc mulier immaculata computabitur.

**G**ræca duo exprimunt, quæ nomen confirmant, hoc modo; Filij & ædificatio ciuitatis confirmant nomen, & super vtraque vxor immaculata reputatur. In nostris libris quidam habent in singulari vocatio, Fili, alij in plurali, Filij, alij in totum omittunt nomen, Filij, cùm tamen Græcis sit. Interpres videtur legisse sine coniunctione, &, & ideo dictionem τίκνα, filij, accepisse in vocatio plurali, quanquam verisimile sit locum hunc scriptorum vitio corruptum esse, & interpretem sic vertisse; Filij & ædificatio ciuitatis confirmant nomen, & super hæc mulier immaculata computabitur. Quidam enim libri habent, confirmabit, alij confirmauit. Quidam habent fili, alij filij, alij neutrum horum, vt hinc satis pateat locum esse corruptum, quia non intelligebatur. Duo ergo esse dicit per quæ nomen alicuius confirmatur, hoc est, per quæ diuturnum & celebre nomen paratur, multitudinē scilicet filiorum,

Mm per

CORN. IANSENII COMMENTARIA

per quos etiam defunctus pater adhuc quodammodo viuit ac celebri-  
est, & ædificationem ciuitatis. Si quis enim ciuitatem aliquam ædifica-  
uit, siue eam ex fundamentis erigendo, siue eam sua prudentia bene  
instituendo, celebre sibi per hoc parat nomen, ut scilicet parens urbis  
dicatur, & pater patriæ. Quibus tamen duobus præferendam dicit  
vxorem immaculatam, hoc est, irreprehensibilem, quia parum profuerit  
ad gloriam viri & multos reliquise post se liberos, & urbem ædificasse,  
si vxorem habeat male moratam aut parum castam, quam ante omnia  
recte instituisse debuisset. Ab eius criminibus magis infamis habebitur,  
quam si vel sine liberis deceperisset, vel sine preclaris in rem pub. meritis.  
**Prouer. 21.** Monet ergo parabola ante omnia curandū ut vxor habeatur irreprehensi-  
bilis, si quis bonū sibi nomē parare velit. Vnde in carmine de muliere for-  
ti dicitur: Nobilis in portis vir eius, quando federit cū senioribus terræ.

22 Vinū & musica lātificant cor, & super vtraq; dilectio sapiētiæ.

**C**omparatur voluptas & delectatio corporea, cum delectatione spi-  
rituali qua mens reficitur, & gaudio afficitur tanto solidiori, quanto  
puriori & meliori. Simile est quod sequitur:

23 Tibia & psalterium iucundam faciunt melodiam, & super  
vtraque lingua suauis.

**H**ac sententia aut cantus qui voce linguaque conficitur, cæteris so-  
nis musicis suavitate præponitur, aut potius verborum suavitas, &  
sermonis apta grataque dispositio, præfertur suavitati melodiae, iuxta  
**Prou. 16.** illud: Faus mellis verba cōposita. Et re vera sic est, vt sermo suavis &  
gratior sit & utilior quoquis musico concentu, quia & ira efficacius sedat,  
& diutius mente afficit, ei que inhæret, cūm concetus musicus citè eu-  
nescat. Responsio enim mollis frangit iram; vt est etiam in Prouerbijis.

24 Gratiā & speciē desiderabit oculus, & super hæc virides fationes.

**V**enustatem formæ & pulchritudinem corporis desiderat quidē ocu-  
lus hominis, quia delectat hominem illa conspicere, sed super illa  
sunt virides fationes, hoc est, virides herbæ recenter satæ, quia illas non  
tātum desiderat oculus, sed etiā oculis sua viriditate prosunt, eosq; con-  
fortant. Quæ enim iucunda simul sunt & utilia, præferēda sunt his quæ  
solam habent voluptatem. Deinde cōspecta formæ pulchritudo accen-  
dere solet concupiscentiam, fatorum autem viriditas non ita ad malum  
prouocat, sed magis ad cōmendationem beneficiorū Dei. Præterea pul-  
chritudo corporis frequenter artis est, consistens in adiecto ornatu vel  
**Matth. 6.** vel aliarum rerum: herbarū verò gratia planè naturalis est, & ob  
**Luc. 12.** quoniā nec Salomon in omni gloria sua cooperatus est sicut vñ ex istis.

25 Amicus & sodalis in tempore conuenientes, & super vtrosque  
mulier cum viro.

**Pro,**

**P**Ro, conuenientes, est *παντούς νεις*, quod propriè est, occurrentes, & intelligentendum est verbū, sunt, vt sit sensus: Amicus & sodalis sibi mutuo occurunt cùm tempus est & opportunum, simulque conueniunt ad succurrendum sibi, & subleuandum se: at his præponenda est vxor cum viro conueniens, ei que occurrens, quia inde viro plus adiutorij & solatij prouenit, quæ indiuulsè ei adhæret, desiderio eius satisfacit, & in omnibus se illi sociam præbet. Monet ergo parabola magis operam dannam vt probam habeat vxorē, cui quis fidere in omnibus possit, quām vt habeat amicum & sodalem: magisque illam quām hos amandos, vt pote à qua magis pendere debet, & à qua plura bona accipit.

**26** Fratres in adiutorium in tempore tribulationis, & super eos misericordia liberabit.

**I**Ta habent omnes, quos vidi, libri, cùm Græcis sit, *ἀδιάφοι καὶ σόλοι*, fratres & adiutorium; vt duo sint sicut in alijs sententijs in priori membro, quibus in secundo membro tertium præponitur, quia etiam hic dicitur, *ὑπὸ τοῦ μορία*, super vtraque. Parùm tamen ad rem facit etiam si legatur vt nos habemus, & est sensus: Fratres sunt homini in adiutorium, hoc est, adiuuant eum in tempore tribulationis, vt ex ea eripiant: at misericordia pauperibus impensa magis in aduersitatibus hominem liberabit, quia, vt dictum est cap. 3. Eleemosyna restitit peccatis, & Deus prospector eius qui reddit gratiam meminit in posterum, & in tempore casus sui inueniet firmamentum. Misericordia ergo hic liberare dicitur, quia Deus propter eleemosynam liberat, sicut & Tobias dicit: Eleemosyna ab omni peccato & à morte liberat, & non patietur animā ire in tenebras. Monet parabola plus fidendum esse in praefidio bonoru' operum, quām in praefidio hominū quātumuis amicorum.

Sup.ca.3.

**27** Aurum & argentum est constitutio pedum, & super vtrumque consilium beneplacitum.

**M**Alè multi legunt; Aurum & argentum & constitutio pedum; cùm legendum sit, est constitutio, aut potius sicut Rabanus legit, consti-tuet pedem, quia Græcis est, *ὑπὸ τοῦ μορία*, constituent vel statuent pedem. Sensus autem est: Aurum & argentum constabiliunt pedes, hoc est, opes faciunt vt quis firmiter consistat & bene confidat, vtque sine timore audacter ambulet. At his præponendum est meritò rectum sanguine consilium, quia illi frequenter magis est fidendum quām pecunijs. Plus enim saepe prodest, ac securum magis hominem reddit quām opes. Porrò in adiectuō, beneplacituō, est subaudiendum verbum, est, vt sit sensus: consiliū est beneplacitum; hoc est, approbatur super vtrumque, quia Græcis est, *βολὴ εὐθουμῆς*, consilium approbatur, ne quis intellegat consilium beneplacitum, hoc est, consilium gratum & optatum.

**28** Facultates & virtutes exaltat̄ cor, & super hæc timor Domini.

CORN. IANSENII COMMENTARIA

**I**N Rabano legitur; Facultates & virtus; sed verisimile est interpretari vertisse, virtus, quia Græcis est, ixi, hoc est, fortitudo. Dionysius tria ponit: Facultates & virtus & virtutes, exponit tamen tantum de duobus, diuitijs scilicet & viribus. Vera ergo lectio est: Facultates & virtus, vel, Facultates & virtutes; accipiendo nomen, virtutes, pro viribus corporis, non pro virtutibus morum. Duo, inquit, sunt quæ extollunt cor hominis, faciuntque eum bene confidere & nihil magnopere metuere, opes scilicet & vires, at his præstat timor Domini, qui magis extollit cor. Longè enim securius facit hominem confidentem, quia efficit ut in Deo confidat, per quem melius munitus est, quam quisquam vel opibus vel viribus. Vnde est insignis illa timoris Deum commendatio in Psalmis. Ab auditione mala non timebit, Paratum cor eius sperare in Domino, confirmatum est cor eius, non commouebitur. Ut enim aliâs sæpe dictum est, nomine timoris Domini significatur affectus ille in Deum, quo solicitus est homo de vera obseruatione mandatorum ipsius, & adimplectione voluntatis ipsius. Cui affectui merito adiuncta esse & debet & potest spes illa in Deum quæ non confundit. Duplici ergo nomine timor Domini securum facit hominem & confidentem, videlicet & quia ipsa obseruatione mandatorum Dei meretur Dei protectionem, & quia spem adfert firmam quæ non confundit. Si enim non reprehenderit nos cor nostrum, fiduciam habemus ad Deum, ut habet Ioannes. Bene autem notandum quod timor Domini dicitur exaltare cor. Timor enim ex natura sua cor deprimit, viresque adimit. Contrà verò timor Dei tantum abest ut eneruet, ut maximè vires addat. Vnde in huius commendationem subiungit:

**Psal. iii.** 29 Non est in timore Domini minoratio, & non est in eo inquirere adiutorium.  
**Ioan. 3.** 1. Icit, in timore Domini non esse minorationem, hoc est, defectum. Aut quia ipsi timori nihil deest ad hoc ut hominem saluet, quia per se etiamsi alia externa non adsint, hominem proteget. Vnde additur; & non est in eo inquirere adiutorium; hoc est, non est necesse ut ei queratur adiutorium, quod scilicet timorem quasi insufficientem adiuuet ad saluandum hominem. Aut, quod eodem recidit, quia per timorem Domini fit ut nullus homini sit defectus, in rebus scilicet ad salutem necessarijs, iuxta illud: Timete Dominum omnes sancti eius, quoniam nihil deest timentibus eum. Diuites eguerunt & esurierunt, inquirentes autem Dominum non deficient omni bono. Non obest autem priori intelligentiæ quod præter timorem Domini etiam aliæ virtutes homini sunt necessariæ, quia iuxta modum loquendi scripturæ in timore Domini omnes virtutes comprehenduntur, quia qui timet Deum, nihil negligit.

**Psal. 33.** 1. Ecclés. 7. Dicit, in timore Domini non esse minorationem, hoc est, defectum. Aut quia ipsi timori nihil deest ad hoc ut hominem saluet, quia per se etiamsi alia externa non adsint, hominem proteget. Vnde additur; & non est in eo inquirere adiutorium; hoc est, non est necesse ut ei queratur adiutorium, quod scilicet timorem quasi insufficientem adiuuet ad saluandum hominem. Aut, quod eodem recidit, quia per timorem Domini fit ut nullus homini sit defectus, in rebus scilicet ad salutem necessarijs, iuxta illud: Timete Dominum omnes sancti eius, quoniam nihil deest timentibus eum. Diuites eguerunt & esurierunt, inquirentes autem Dominum non deficient omni bono. Non obest autem priori intelligentiæ quod præter timorem Domini etiam aliæ virtutes homini sunt necessariæ, quia iuxta modum loquendi scripturæ in timore Domini omnes virtutes comprehenduntur, quia qui timet Deum, nihil negligit.

Timor

30 Timor Domini sicut paradysus benedictionis , & super omnem gloriam operuerunt illum.

**G**ermanica æditio habet vt noster legit, ἵκλυτα, operuerunt . At alij legunt , ἵκλυτη, operuit, scilicet Dominus . Operire autem positum est pro ornare, quia vestibus ornatur homo quibus operitur, & herbis hortus & terra, dum eis tegitur. Sic Dominus lilia & flores dicit Matth. 6, cooperta esse gloria maiori quam Salomon, quia ornata. Timorem Domini comparat paradyso benedictionis , hoc est , paradyso benedicto , Deique beneficijs affluent , alludens ad paradysum à Deo in principio institutum, quia instar illius horti timor Dei per benedictionem diuinam ædit & varios & iucundos fructus , & fructum denique immortalitatis . Eundem dicit aut Deum aut pios homines operuisse , hoc est , ornasse super omnem gloriam, hoc est , ornatu omnem magnificentiam & gloriam excedente. Deus enim illum ornauit promissione fœlicitatis vitæ quæ nunc est , & futuræ . Et pij homines timorem Dei suis bonis operibus & exemplis ita ornauerunt & extulerunt, vt omnem gloriam eius gloria & splendor exuperet. Præcedens ergo verius ostendit timorem Dei protegere ab omni malo, iste vero eundem adferre omnem & voluptatem & gloriam.

31 Fili in tempore vitæ tuæ ne indigeas , melius est enim mori quam indigere.

**Q**uoniam superius dixerat vitam sibi sufficientis operarij dulcem esse , & quibusdam sententijs comparatiuis interpositis , tandem eò deuénit , vt timorem Dei omnibus præponendum bonis assereret, eundemque omne bonum adferre , & omnem defectum pellere: recte iam monet , vt per hunc Dei timorem quisque bonis & utilibus occupationibus insistens , caueat ne per otium in inopiam & mendicitatem incidat. Pro, indigeas enim & indigere , dictio Græca significat potius mendicare. Est enim ἴπατη, idem scilicet verbum quod est apud Lucam in parabola villici , dicentis: Mendicare erubesco . Interpres pro Luc. 16, mendicare, vertit indigere, causam scilicet pro effectu, significans mendicitatem vitari si vitetur egestas. Aut indigere posuit pro mendicam vitam degere, sicut contrà in Psalm. nomen mendici ponitur aliquoties pro ego & inope, vt cùm dicitur: Ego auté mendicus sum & pauper. Psal. 39. Monet ergo Sapiens filium suum, vt labore honesto, suaque industria & prouidentia curet, ne tempore vitæ suæ quæ necessarijs opus habet, incidat in egestatem, & per eam mendicare cogatur ab alijs quæ ad vitam hanc sustinédam sunt necessaria, eo quod melius sit & optabilius mori, & omnino vita hac carere , quam indigere , & mendicam vitam agere, iuxta illud quod suprà dictum est: Melior est mors quam vita amara. Cap. 30. Vnde in oratione Sapiens studiose mendicitatem deprecatur , dicens: Mendicitatem & diuitias ne dederis mihi. Hæc enim vitæ ratio & tur- Prou. 30.

CORN. IANSENII COMMENTARIA

pissima & miserrima semper est iudicata, vnde inter cæteras maledictiones impij dicitur: Nutantes transferantur filij eius, & mendicent. Psal. 36. Contrà de iustorum semine dicitur: Non vidi iustum derelictum, nec semen eius querens panem.

32 Vir respiciens in mensam alienam, non est vita eius in cogitatione vietus.

**R**Espicit in mensam alienam, qui alieno cibo pasci expectat, vt facit mendicus. Eius vitam dicit non esse in cogitatione vietus, aut, vt est Græcis, ἀλιτεύεσθαι, hoc est, in reputatione vitae, quia eius vita non est reputanda pro vera vita, sed magis est continua mors, propter assiduam egestatem, famem, & contemptum. Vnde de talium vita Græcis dicitur, quod sit αἰτωροβίος, hoc est, vita non vitalis, & nullo modo viuenda. Iuxta hanc intelligentiam originali linguae congruam, nomen, vietus, quod à viuendo dicitur, accipitur hic pro vita, non pro cibis quibus viuitur. Poteſt alioquin nostra lectio etiam sic accipi, vt significetur eum qui alieno cibo pasci expectat, in vita sua non cogitare de parando sibi vietu, sed in otio miserè viuere. Cui conuenire magis videtur quod sequitur, quanquam & illud priori etiam conueniat intelligentiae.

33 Alit enim animam suam cibis alienis, vir autem disciplinatus & eruditus custodiet se.

**C**Onuenientem reddit rationem cur dixerit vitam mendici non esse reputandam vitam, quia, inquit, alit vitam suam cibis alienis, hoc est, ab alienis cibis pendet eius vita, ita vt non semper habeat cum opus est vnde pascatur, sed frequenter famere cogatur, & vt viuat vel non, in aliorum potestate & voluntate situm est. Quod cum miserium sit, recte subiungit; Vir autem disciplinatus; hoc est, recte institutus, & eruditus vel prudens custodiet se ab huius vita, hoc est, labore & industria sua studebit euitare eiusmodi miseram vitam, malens manuum labore necessaria sibi parare, quam vt otio torpescens incidat in mendicitatis necessitatem. Porro pro verbo, alit, Græcis est dictio non ita multum vñitata, αλιτεύειν, quam alij hic varie vertunt. Quidam enim vertit, contrastat: alius, contaminat. Et Lexicon Græcum verbo huic omnia haec tribuit significata, αλιτεύω, inquit, ισιάω, λυθεώ, μολύνω.

34 In ore impudentis condulcabitur inopia, & in ventre eius ignis ardebit.

**L**Egendum esse, impudentis, vt est apud Rabanum, non autem, vt ferè libri omnes habent, imprudentis, patet ex Græcis, quæ habent αλιτεύειν, hoc est, inuercundi & impudentis. Ex eisdem patet male multos legere, conculcabitur, legendumque esse, vt multi etiam habent libri, condulcabitur. est enim γλυκυδίσκης, dulcescet. Pro, inopia, hic est

est verbale à verbo superius posito, quod mendicare significat, in dicitur si,  
 hoc est, mendicitas. Significatur ergo quod is qui pudorem exuit,  
 mendicitatem dulcem habet in ore suo, quia dulcior esse iudicat ore  
 sibi cibum querere & inuenire, quam duro labore manuum: quod ne-  
 quaquam dulcior esse iudicaret, si honesti aliquam rationem haberet,  
 & non omnem semel pudorem abieceret. Verum et si mendicitas sic in  
 ore eius dulcis sit, tamen in ventre eius ignis saepe ardebit, quia calor  
 naturalis in stomacho famelico grauter eum vret & torquebit, dum  
 per inopiam non habebit quo latrarem stomachum satiet. In nostra  
 lectio conuenit nomen, inopiae, accipere pro, vita mendica. Alioqui  
 enim suprà contrarium huius dictum est: Nequissima paupertas in ore Cap. 13.  
 impij. Et haec tenus quidem de literali huius loci tractatione, quo Sa-  
 piens pulchre mendicitatem vitandam monet. Cæterum cauendum  
 ne hic locus torqueatur contra voluntariam religiosorum & pauperta-  
 tem & mendicitatem, quemadmodum quidam faciunt. Agit enim hic  
 Sapiens de mendicitate quæ prouenit ex inerti otio, & fit ab his qui  
 nulla in re utiles sunt reipublicæ. Huius ergo doctrinæ non repugnat  
 ea mendicitas quæ humilitatis causa suscipitur ab his qui alioqui in-  
 cumbunt rebus aliquibus religioni Christianæ magis conuentibus  
 vel necessarijs, quam si labori manuum dediti essent. Tales enim non  
 respiciunt in mensam alienam, sed in Deum ipsum, qui sibi seruienti-  
 bus promisit nihil defuturum, & querentibus regnum Dei omnia adi-  
 cienda pollicitus est. Tales item non tam pascuntur cibis alienis quam  
 suis, sibi que debitis. Dignus est enim, inquit Dominus, operarius cibo Lucæ 10.  
 suo: &c, vt habet Paulus: Si nos vobis spiritualia seminauimus, magnum 1. Cor. 9.  
 est si nos carnalia vestra metamus? Porro sicut in Proverbij eæ senten-  
 tiæ, quæ proferuntur contra otium & pigritiam, in mystico sensu ac-  
 cipiendæ sunt, vt ad virtutis & bonorum operum exercitium excident:  
 ita & quæ hic contra mendicitatem dicuntur, rectè mystico sensu ac-  
 commodantur contra eos, qui dum ipsi à bonis operibus sunt otiosi, tan-  
 tum in aliorum meritis confidunt, cupientes cum fatuis virginibus dari  
 sibi de alieno oleo, quia lampades eorum extinguntur, non curan-  
 tes etiam suo labore oleum parare pro lampadibus suis,  
 quemadmodum hunc locum pie & doctè  
 explicat Rabanus.

## M m. iiii CAPVT